

1 Allgemein

Bezieht der Kunde über den digitalen Marktplatz «Luzern-Vierwaldstättersee» Fahrausweise und Sitzplatzreservierungen der zb Zentralbahn AG akzeptiert er die AGB betreffend öV-Leistungen, die unter Punkt 2 erläutert werden.

2 Sitzplatzreservierungen der zb Zentralbahn AG

2.1 Umtausch und Erstattung

Der Reservierungsausweis kann weder umgetauscht, noch erstattet werden. Ausgenommen sind die unter Punkt 2.2. aufgeführten Fälle:

2.2 Störungen im Bahnbetrieb

In folgenden Ausnahmefällen wird der Aufpreis/Zuschlag für Reservierungsausweise erstattet:

- Es konnten weder der reservierte Platz noch ein Ersatzplatz des gleichen Komforts zugeteilt werden
- Der Transportvertrag kann nur teilweise eingehalten werden und der Kunde ändert sein Programm
- Ausfall des reservierten Zuges
- Verspätung von mehr als 60 Minuten
- Anschlussbruch, Verkehrsunterbruch oder Streik

Ein Reservierungsausweis ist nur an dem Tag und in dem Fahrzeug gültig, für den er ausgestellt wurde.

Die Anzahl reservierter Plätze muss der Anzahl reisender Personen entsprechen. Überzählige Plätze sind freizugeben.

Beim Aushändigen des Reservierungsausweises ist der Reisende verpflichtet, die Richtigkeit der darauf enthaltenen Angaben zu kontrollieren.

Die Rückerstattung kann über Luzern-Vierwaldstättersee Experience GmbH (Tel: +41 41 227 17 17/ luzern@luzern.com) geltend gemacht werden.

1 General

By purchasing tickets and seat reservations for zb Zentralbahn AG via the “Luzern-Vierwaldstättersee” digital marketplace, customers accept the General Terms and Conditions governing public transport services set out in section 2.

2 Seat reservations of zb Zentralbahn AG

2.1 Exchange and refund

Reservation tickets cannot be exchanged or refunded. Exceptions are the cases listed under section 2.2:

2.2 Railway-related errors

The reservation fee will be refunded in the following exceptional circumstances:

- Neither the reserved seat nor an alternative seat offering the same level of comfort could be provided.
- The contract of carriage can be fulfilled only in part and the customer consequently changes their travel plans.
- The reserved train is cancelled.
- The train is delayed by more than 60 minutes.
- A connection is missed or there is a service disruption or strike.

A reservation ticket is valid only on the date and on the service for which it was issued.

The number of seats reserved must correspond to the number of passengers. Any seats reserved in excess must be released.

Upon receipt of the reservation ticket, passengers must check that the information shown on it is correct.

Refunds may be requested from Luzern-Vierwaldstättersee Experience GmbH (tel. +41 41 227 17 17; luzern@luzern.com)

1 Généralités

En achetant des titres de transport et des réservations de places de zb Zentralbahn AG sur la place de marché numérique «Luzern-Vierwaldstättersee», le client accepte les conditions générales applicables aux prestations de transports publics exposées au chiffre 2.

2 Réservations de places de zb Zentralbahn AG

2.1 Échange/Remboursement

Les titres de réservation ne peuvent être ni échangés ni remboursés, sauf dans les cas énumérés au chiffre 2.2:

2.2 Erreurs imputables au chemin de fer

La taxe de réservation est remboursée dans les cas exceptionnels suivants:

- Ni la place réservée ni une autre place offrant le même niveau de confort n'ont pu être attribuées.
- Le contrat de transport ne peut être exécuté que partiellement et le client modifie en conséquence son programme de voyage.
- Le train réservé est supprimé.
- Retard de plus de 60 minutes
- Rupture de correspondance, interruption du trafic ou grève

Le titre de réservation n'est valable qu'à la date et dans le véhicule pour lesquels il a été émis.

Le nombre de places réservées doit correspondre au nombre de voyageurs. Les places réservées en trop doivent être libérées.

Le voyageur est tenu de vérifier l'exactitude des indications figurant sur le titre de réservation qui lui est remis.

Le remboursement peut être demandé auprès de Luzern-Vierwaldstättersee Experience GmbH (tél. +41 41 227 17 17; luzern@luzern.com)

1 Informazioni generali

Acquistando titoli di trasporto e prenotazioni di posti di zb Zentralbahn AG tramite il marketplace digitale «Luzern-Vierwaldstättersee», il cliente accetta le condizioni generali applicabili alle prestazioni del trasporto pubblico esposte alla cifra 2.

2 Prenotazioni di posti della zb Zentralbahn AG

2.1 Cambio et rimborso

I titoli di prenotazione non possono essere né cambiati né rimborsati, salvo nei casi elencati alla cifra 2.2:

2.2 Irregolarità imputabili all'impresa di trasporto

La tassa di prenotazione viene rimborsata nei seguenti casi eccezionali:

- Non è stato possibile assegnare né il posto prenotato né un altro posto con lo stesso livello di comfort.
- Il contratto di trasporto può essere adempiuto solo parzialmente e il cliente modifica di conseguenza il proprio programma di viaggio.
- Il treno prenotato viene soppresso.
- Ritardo superiore a 60 minuti
- Mancata coincidenza, interruzione del traffico o sciopero

Il titolo di prenotazione è valevole solo per il giorno e sul veicolo per il quale è stato emesso.

La quantità di posti prenotati deve corrispondere al numero di viaggiatori. I posti in eccesso devono essere liberati.

Al momento della consegna del titolo di prenotazione, il viaggiatore è tenuto a controllare l'esattezza dei dati che vi figurano.

Il rimborso può essere richiesto a Luzern-Vierwaldstättersee Experience GmbH (tel. +41 41 227 17 17; luzern@luzern.com)